



えどがわ

- 2 面 東京都シルバーパスの更新手続きが始まります
区立中学校学校公開・説明会
- 4・5面 区民と共に築き上げた わがまち江戸川区
- 8 面 10月1日は国勢調査の日です
住まいと住民票の住所が異なる方は手続きをお早めに

発行/江戸川区 編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎3652-1151(代表) ☎3652-1109 http://www.city.edogawa.tokyo.jp/

あなたのお住まい安全ですか



今後30年以内に、首都直下地震が7割の確率で発生するといわれています。昭和56年5月31日以前に建築された住宅は、古い耐震基準で設計されているため、地震で倒壊する恐れがあります。住宅の倒壊は、家族の生命や財産を奪うだけでなく、救助活動の妨げにもなります。

安心して生活できるよう、住宅の耐震化を図りましょう。

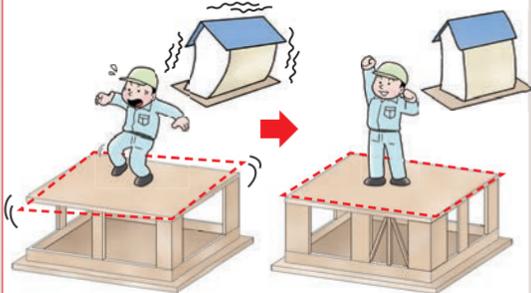
☎住宅課事業係 ☎5662-6389

昭和56年5月31日以前に建築された住宅はココが危険

耐震上、有効な壁の量が少ない

現行の耐震基準に比べて、壁の量が少なく、バランスよく配置されていません。

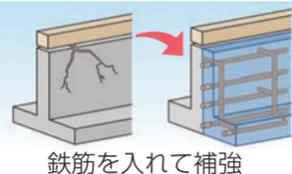
筋交い・耐震壁による補強や壁の新設などで、耐震化を図りましょう。



壁の量が少ないと、住宅にかかる力を分散できず、倒壊の原因になります。

基礎に鉄筋が入っていない・大きなひびがある

建築時に基礎を鉄筋コンクリートで施工していない住宅が多くあります。また、基礎に大きなひびが見受けられる場合は、補強の検討が必要になります。



鉄筋を入れて補強

屋根が重い素材でできている

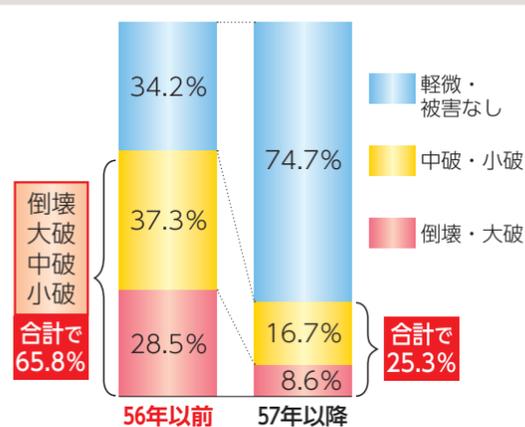
屋根材が重いと、地震の力が住宅に大きくかかります。屋根材を軽量化することで、住宅にかかる負担が軽減されます。



軽い金属などの屋根に葺き替え

■阪神・淡路大震災での建物の建築時期による被害状況

阪神・淡路大震災では、昭和56年5月31日以前の旧耐震基準で建築された建物の6割が大きな被害を受けました。



出典：「平成7年阪神・淡路大震災建築震災調査委員会中間報告」

耐震助成制度をご利用ください

対象

昭和56年5月31日以前に建築された戸建て、木造アパート
※空き家は不可。
※助成を受けるためには、事前に区への申請が必要です。
☎住宅課事業係 ☎5662-6389

助成制度の流れ

① 耐震コンサルタン
ト派遣 無料
区が委託する建築士を派遣し、簡易な耐震診断を行います

② 精密診断・設計
(限度額30万~45万円)
費用の最大80%を助成します

③ 耐震改修工事
(限度額100万~150万円)
費用の最大50% (住民税非課税世帯は最大3分の2) を助成します

分譲マンションや緊急輸送道路沿道建築物などへの助成

戸建て住宅などと同様に、診断・設計・工事それぞれに助成制度があります。詳しくは下記にお問い合わせください。

対象 昭和56年5月31日以前に建築された上記建築物
☎建築指導課構造係 ☎5662-1106

住まいの耐震相談会 無料 (予約不要、直接会場へ)

対象

昭和56年5月31日以前に建築された戸建て、木造アパート
地元の建築士などが個別相談に応じます。
☎住宅課事業係 ☎5662-6389

日程	時間	会場
9月5日(日)	14時~15時30分	タワーホール船堀 401会議室
9月13日(日)	10時~11時30分	小岩区民館 集会室1・2
9月16日(水)	19時~20時30分	一之江コミュニティ会館 集会室1・2
9月27日(日)	10時~11時30分	葛西区民館 集会室1
10月3日(日)	14時~15時30分	小松川区民館 集会室1
10月8日(金)	19時~20時30分	鹿骨区民館 すみれ・りんどう
10月17日(日)	10時~11時30分	東部区民館 つつじ・りんどう
10月20日(水)	19時~20時30分	北小岩コミュニティ会館 集会室1・2
10月25日(日)	14時~15時30分	グリーンパレス 集会室401

家具の転倒防止

地震の揺れで家具が倒れないよう、居間・寝室・台所などの家具を固定しましょう。

家具の転倒防止ボランティア 無料

室内のたんす・食器棚・冷蔵庫など9カ所まで、地元の大工さんが転倒防止金具などを設置します。
65歳以上の熟年者のみの世帯(分譲マンション・賃貸住宅の方は、管理組合または住宅所有者の承認が必要です)

☎住宅課相談係 ☎5662-0517

バリアフリーマップに店舗情報を掲載しませんか

区では、熟年者や障害者の方が住み慣れた地域で、安心して快適に生活できるまちづくりを進めるとともに、バリアフリーマップを発行しています。今回、改訂版の作成に当たり、バリアフリーマップに掲載する店舗などの情報を募集します。

募集内容 段差解消や車いす対応トイレなどのバリアフリー情報
応募資格 区内に店舗などがあり、バリアフリーの配慮基準(31項目)のうち、いずれか一つに該当

※掲載に際しては、配慮基準に関する審査があります。

募集期間 9月30日(日)まで

申請 所定の応募用紙(都市計画課で配布または区ホームページからダウンロード)を持参またはファクシミリで、都市計画課調整係(区役所第三庁舎) ☎5662-6368・FAX5607-2267

※今回掲載する店舗には、マップ掲載を示す店舗シールを配布します。
 ※前回発行したバリアフリーマップは、都市計画課のほか、各事務所・健康サポートセンターでも配布しています。

◎募集内容・要件など詳しくは、区ホームページをご覧ください。



熟年人材センター入会説明会

皆さんの知識と経験を、地域社会に活かしてみませんか。平日の説明会に参加できない方のために入会説明会を開催します。直接会場へ。

日 9月5日(日)10時30分～11時30分・13日(日)15時～16時

場 タワーホール船堀2階福寿

人 区内在住で60歳以上の健康で働く意欲のある方

問 熟年人材センター ☎3652-5091

◎定例の入会説明会は、原則、毎月第3回に熟年人材センター(中央くすのきカルチャーセンター内)で行っています。



えどがわ産学官金連携推進フォーラム テーマ「2020年東京オリンピック・パラリンピック ～中小企業の商機を考えるPart 1～」

東京オリンピック・パラリンピックを商機と捉え、新製品開発の参考になるような大学の研究成果などを紹介します。

日 9月4日(金)13時～17時

場 タワーホール船堀3階産業振興センター

人 中小企業者80人(申込順) 共 江戸川区 ほか

主 申請 電話またはファクシミリ(住所・氏名・電話・勤務先を記入)で、コラボ産学官 ☎5696-9425・FAX3877-1207

区立中学校 学校公開・説明会

◎28年度に入学する新1年生への学校選択制の希望調査は、10月に行います。

◎公開内容や時間など、詳しくは各学校へお問い合わせください。

中学校名	公開日	説明会	学区外入学受け入れ数※1
小松川第一	9月2日(日)～5日(日)	9月5日(日)	10
小松川第二	9月3日(日)～5日(日)	9月5日(日)	30
小松川第二 夜間学級	9月26日(日)	10月17日(日) ※2	
小松川第三	9月3日(日)～5日(日)	9月5日(日)	10
松江第一	8月29日(日)・31日(日)～9月4日(金)	8月29日(日)	-
松江第二	9月5日(日)	9月5日(日)	30
松江第三	9月2日(日)～5日(日)	9月5日(日)	30
松江第四	9月1日(日)～5日(日)	9月5日(日)	10
松江第五	8月31日(日)～9月4日(金)・12日(日)	9月12日(日)	10
松江第六	9月4日(金)・5日(日)・7日(日)・8日(日)	9月5日(日)	10
二之江	8月31日(日)～9月5日(日)	9月5日(日)	-
葛西	9月14日(日)～19日(日)	9月19日(日)	30
葛西第二	9月12日(日)	9月12日(日)	30
葛西第三	9月5日(日)	9月5日(日)	10
南葛西	8月31日(日)～9月5日(日)	9月5日(日)	30
南葛西第二	9月7日(日)～12日(日)	9月12日(日)	30
西葛西	9月3日(日)～5日(日)	9月5日(日)	10
東葛西	9月12日(日)・14日(日)～18日(日)	9月12日(日)	-
清新第一	9月5日(日)	9月5日(日)	10
清新第二	9月14日(日)～19日(日)	9月19日(日)	30

東京都シルバーパス の更新手続きが始まります

対象の方には8月21日(金)以降に、シルバーパスの更新に必要な書類などを郵送します。更新をする方は、下表の窓口で手続きが必要です。 問 東京バス協会シルバーパス専用 ☎5308-6950

人 都内在住の70歳以上で、既にシルバーパスをお持ちの方

※ ①27年度住民税が課税で、26年中の合計所得金額が125万円を超える方⇒2万510円／②27年度住民税が非課税の方⇒1000円／③17年度住民税が非課税で、26年度に経過措置として1000円でパスの交付を受けた方⇒1000円／④26年中の合計所得金額が125万円以下の方⇒1000円

※③④は27年度の経過措置です。

持 シルバーパス更新申込書／住所・氏名・生年月日が確認できるもの(保険証など)／現在使用中のシルバーパス／上記費用

※②の方は、住民税が非課税であることを確認できる書類(27年度介護保険料納入(決定)通知書〈所得段階区分が第1～5のいずれか〉、27年度住民税非課税証明書など)を持参してください。

※④の方で27年度介護保険料納入(決定)通知書の所得段階区分が第6の方は、27年度介護保険料納入(決定)通知書または27年度住民税課税証明書、第7の方は、27年度住民税課税証明書を持参してください。

◎介護保険料納入(決定)通知書は再交付できません。

■更新窓口 ※受付時間は、いずれも10時～15時30分です。

会場	受付期間(9月)
グリーンパレス	1日(日)～4日(金)・14日(日)～17日(日)
東部フレンドホール	1日(日)・2日(日)・14日(日)～16日(日)
小岩区民館	3日(日)・4日(日)・7日(日)・17日(日)・18日(日)・29日(日)・30日(日)
平井コミュニティ会館	3日(日)・4日(日)・7日(日)・24日(日)・25日(日)
タワーホール船堀	7日(日)～11日(金)・17日(日)・18日(日)・28日(日)～30日(日)
東部区民館	8日(日)～10日(日)・24日(日)・25日(日)
西小岩コミュニティ会館	8日(日)・15日(日)
篠崎コミュニティホール	9日(日)～11日(日)・29日(日)・30日(日)
南小岩コミュニティ会館	11日(日)・14日(日)・16日(日)
南葛西会館	14日(日)～16日(日)
葛西区民館	15日(日)～17日(日)・28日(日)～30日(日)



来年度、中学校へ進学する6年生と保護者や地域の方に、各校の様子を知っていただくため、区立の全中学校で学校公開・説明会を行います。 問 学事係 ☎5662-1624

中学校名	公開日	説明会	学区外入学受け入れ数※1
瑞江	9月8日(日)～12日(日)	9月12日(日)	30
瑞江第二	8月31日(日)～9月5日(日)	9月5日(日)	30
瑞江第三	8月31日(日)～9月5日(日)	9月5日(日)	10
春江	9月4日(日)・5日(日)	9月5日(日)	-
鹿本	9月4日(日)・5日(日)	9月5日(日)	30
鹿骨	9月9日(日)～12日(日)	9月12日(日)	30
篠崎	9月5日(日)	9月5日(日)	-
篠崎第二	9月10日(日)～12日(日)	9月12日(日)	30
小岩第一	9月1日(日)～5日(日)	9月5日(日)	30
小岩第二	9月5日(日)	9月5日(日)	10
小岩第三	9月2日(日)～5日(日)	9月5日(日)	30
小岩第四	9月2日(日)～5日(日)	9月5日(日)	30
小岩第五	9月9日(日)～12日(日)	9月12日(日)	30
上一色	8月31日(日)～9月5日(日)	9月5日(日)	30

※1 28年度に入学の中学校選択制における通学区外からの受け入れ可能数です。30⇒30人程度／10⇒10人程度／-⇒受け入れなし

◎通学区外からの受け入れ可能数は確定値ではありません。

◎受け入れ数は、さまざまな事情により増減するため、受け入れができない場合があります。

※2 東京都の夜間学級設置中学校の合同説明会を実施します。会場は墨田区立文花中(墨田区文花1-22-7)です。

住宅相談会

住まいの修繕やリフォーム、増改築、耐震化などに関する相談に応じます。

日 8月31日(月)～9月4日(金)10時～16時
※9月2日(日)・3日(月)13時～16時に弁護士による住まいの法律相談、4日(金)10時～14時にラジオ修理コーナーあり。

場 区役所正面玄関多目的スペース
主 区住宅改善相談連絡会、都建築士事務所協会江戸川支部
問 住宅課相談係 ☎5662-0517

インターネット公売(動産)

住民税の滞納者から差し押さえた動産(ルイ・ヴィトンのバッグなど6点)のインターネット公売を行います。

下見会開催日 8月26日(日)10時～15時
下見会場 区役所南棟5階502会議室
※直接会場へ。

参加申し込み 9月1日(日)23時まで
入札期間 9月8日(日)13時～10日(火)23時
代金納付期限 9月18日(金)14時30分まで
※詳しくは区ホームページをご覧ください。やむを得ない事情により、公売を中止する場合があります。



問 特別整理係 ☎5662-0305

えどがわエコセンターの催し

ファクシミリ・電子メールで申し込みの場合は、6面記入例を参照。

①旬の野菜、果物を使った健康スムージー講習会

日 9月5日(日)11時から・13時から・14時から
場 タワーホール船堀3階えどがわエコセンター多目的ルーム

人 各回10人(申込順) ¥100円

②臨海公園の池を採検調査しよう。どんな生き物がいるのかな? 水質は?

日 9月12日(日)8時50分～12時
※雨天の場合は13日(月)に順延。
場 葛西臨海公園鳥類園ウォッチングセンター



人 小学生以上の方25人(申込順)

※小学生は保護者同伴。

¥100円(保険代)

持 飲み物、虫よけ ほか

③キャンドルスタンド作り

日 9月12日(日)14時から・15時から
場 甲和亭(小岩公園内)

人 小学生と保護者各回15組(申込順)

④第4回おきがなる環境講座

「気候変動による水・食糧問題を学ぶ」

日 9月15日(火)18時30分～20時
場 タワーホール船堀307会議室

人 40人(申込順)

¥300円

師 気象予報士・村山貢司



《問》①③④ 8月21日(金)10時から電話またはファクシミリで、えどがわエコセンター ☎5659-1651・FAX5659-1677/② 8月21日(金)9時からファクシミリまたは電子メールで、葛西東渚・鳥類園友の会 ☎・FAX 3688-2495・✉kasai.bird@gmail.com

防災コラム

大地震に備える



今から92年前の大正12年9月1日に発生した関東大震災は、死者・行方不明者10万人を超える未曾有の被害をもたらしました。地震や台風などの災害についての認識を深め、これらの災害に対処する心構えを持つため、この9月1日は昭和35年に「防災の日」として制定されました。皆さんも「防災の日」を機会に、大地震への備えを再確認しましょう。

今後30年以内に、首都直下地震が7割の確率で発生するといわれており、大地震に対する備えをしっかりとしていかなければなりません。特に大切なのは、自分の命を自ら守る「自助」と、助かった命を協力し

て守る「共助」です。

「自助」の取り組みで重要なのは、自分が犠牲とならないために住宅の耐震化や家具の転倒防止を行うことです。そして、助かった命をつなぐため、最低3日分(推奨7日分)の食料や飲料水の個人備蓄をしましょう。

また、地域全体で協力しあう「共助」は、公的支援が届くまでの取り組みとして重要となります。地域の防災訓練などに参加し、皆さんで協力して災害を乗り越えましょう。

問 防災係 ☎5662-2129

えどがわ中高年齢者 就職面接会参加企業募集

直接、求職者と採用面接を行うことができます。求人予定があり、即戦力となるキャリア人材をお探しの事業主の方は、ぜひお申し込みください。

日 10月20日(日)13時～16時

場 タワーホール船堀1階 展示ホール

人 概ね45歳以上の正社員・パートの求人をする労働保険および社会保険に加入している企業



申 問 9月10日(日)までに電話で、ハローワーク木場 ☎3643-8605

あなたの就職を応援します! 予約制

①就職ガイダンスセミナー

早期就職を支援するためのセミナー(就職活動方法、応募書類の作り方、面接対策など)です。

人 概ね35～49歳の方30人(申込順)

②ミニ面接会

フルタイム・パート採用を行う区内外の事業所の人事担当者と面接ができます。

人 1事業所につき6人(申込順)

持 履歴書(写真貼付)

《日》9月18日(金)①10時～12時・②13時30分～16時

《場》タワーホール船堀3階産業振興センター

《申 問》8月25日(日)9時から電話で、

はっとワークえどがわ ☎5662-0359

穂高荘・塩沢江戸川荘 12月・年末年始分(12月26日(土)～28年1月3日(日)) 宿泊申し込み

いずれも電話でお申し込みください。

●12月宿泊分

受付開始日 9月1日(日)

受付時間 9時～17時

※受付開始日のみ、予約が重なる日は抽選。

9月2日(日)以降は申込順。

休館日 いずれの施設も12月7日(日)～11日(金)

団体貸し切り日 塩沢江戸川荘⇨12月6日(日)

●年末年始宿泊分

受付期間 9月1日(日)～7日(日)

受付時間 9時～17時

※申し込みは1グループ1室・2泊3日まで。

重複申し込みは無効。

◎抽選後、結果を郵送でお知らせします。

◎年末年始宿泊分の利用料金は、いずれの施設も大人一人当たり1080円増しです。

●穂高号・塩沢号運行予定●

12月穂高号		バス料金	12月塩沢号		バス料金
3日(日)～5日(火)2泊	大人も楽しい信州木曾路の社会科見学	1万5000円	1日(日)～2日(月)1泊	まだまだ探れます/塩沢江戸川荘でキノコ狩り	1万2000円
5日(火)～6日(水)1泊	サントリー-白州工場見学と安曇野の旅	1万3000円	2日(月)～5日(木)3泊	塩沢号大好き倶楽部	1万4000円
12日(日)～13日(月)1泊	世界遺産富岡製糸場と鬼石の冬桜	1万3000円	5日(木)～6日(金)1泊	年忘れ宝川温泉で天下第一の大露天風呂満喫	1万2000円
13日(月)～15日(水)2泊	上田城と城下散策食べ歩き	1万5000円	11日(金)～13日(日)2泊	重要文化財四万温泉「積善館」宿泊(限定8組)	1万4000円
15日(水)～17日(金)2泊	穂高荘屋台祭りの夕べ	1万4000円	13日(日)～15日(火)2泊	救之通り散策と塩沢の織物でクリスマスリース作り	1万4000円
15日(水)～19日(日)4泊	穂高荘滞在で温泉三昧5日間	1万4000円	15日(火)～17日(木)2泊	国内最大級のニット工場とアウトレットショッピング	1万5000円
16日(木)～18日(土)2泊	カニ食べ放題と金沢観光(北陸新幹線利用)	1万3000円	17日(木)～19日(土)2泊	塩沢江戸川荘スタッフと行く瓢湖の旅	1万5000円
17日(土)～19日(日)2泊	善光寺と小布施	1万5000円	19日(日)～20日(月)1泊	千と千尋の神隠しのモデル四万温泉「積善館」	1万2000円
19日(日)～21日(火)2泊	絶景の湯ほったらかし温泉を楽しむ	1万4000円	20日(月)～21日(火)1泊	楽しさいっぱい塩沢江戸川荘冬祭り	1万2000円
21日(火)～23日(木)2泊	諏訪大社(上社・下社)と山下清放浪美術館	1万4000円	21日(火)～22日(水)1泊	温泉納めは日本秘湯の宿法師温泉「長寿館」	1万2000円
23日(木)～25日(土)2泊	犀川白鳥湖と国営アルプスあづみの公園のクリスマス	1万4000円	21日(火)～23日(木)2泊	師走のスパリゾートハワイアンズ宿泊	1万6000円
25日(土)～27日(日)2泊	雪の古都を散策飛騨高山	1万5000円	23日(木)～26日(日)3泊	年忘れほっこり湯ったり塩沢江戸川荘	1万2000円
27日(日)～29日(火)2泊	雪の世界遺産白川郷	1万6000円			
29日(火)～31日(木)2泊	新雪に覆われた新穂高ロープウェイ	1万4000円			
31日(木)～1/2日(金)2泊	新春穂高神社初詣	1万4000円			
1/2日(金)～1/4日(日)2泊	新春善光寺初詣	1万5000円			

※各コースのバス料金は大人の料金です。※別途費用がかかるコースもあります。詳しくは、お問い合わせください。

《問・申込先》

穂高荘予約センター ☎5662-7051 / 塩沢江戸川荘予約センター ☎0120-007-095

直印のあるものは直接会場へ(申印のあるものは要申し込み) 印のないものは無料 同記事内の共通事項 印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの

区民と共に築き上げた

わがまち江戸川区

【^{うま}美し国づくり景観大賞受賞】

長年にわたり、区民の皆さんと区が力を合わせて取り組んできたまちづくりが高く評価され、このたび江戸川区は「美し国づくり景観大賞」を受賞しました。

この賞は、地域の個性を活かした良好な景観づくりや地域創生に取り組み、後世に引き継ぐ活動を行っている団体を表彰するもので、本区は最高賞である大賞を受賞しました。

今号では、50年にわたる区のまちづくりの歩みを紹介します。

福を転じて福となす まちづくり

昭和20～30年代 水害との闘い

江戸川区は河川の下流域に位置し、陸地面積の約7割が満潮時の海面より低いゼロメートル地帯です。その地理的特性から、度重なる水害に悩まされてきました。昭和20年代のカスリーン台風やキティ台風をはじめ、その後も台風や大雨のたびに大きな被害が発生しました。



カスリーン台風(昭和22年)



キティ台風(昭和24年)

災害に強いまちづくり

- 放水路の開削や堤防のかさ上げ、下水道の整備など、まちの基盤整備を進めました。
- 土地区画整理事業や道路の整備など、安全で快適なまちづくりを進めました。

昭和30年代後半～40年代 急激な都市化への対応と緑化の推進

急激な都市化とともに、さまざまな環境問題が発生。無秩序な開発などにより、まちの緑は失われ、ごみは増加し、河川や水路はドブ川と化しました。



第1回清掃デー(昭和45年)



苗木即売会(昭和45年)

環境創造への取り組み

- 「ゆたかな心 地にみどり」を合言葉に、区民と区が力を合わせてまちの美化や緑化運動などに取り組みました。
- 昭和46年「環境をよくする10年計画」を策定し、環境浄化に取り組みました。

昭和40年代後半 水と緑のネットワークづくり

全国初の親水公園

長い間、田園地帯の農業用水として活用されてきた古川は排水路となり、埋め立てる計画がありました。しかし、地域からの「清流を取り戻したい」という思いを受け、昭和48年、全国初の親水公園となる古川親水公園が誕生しました。

その後も、着実に親水化事業を進め、現在では5路線の親水公園と18路線の親水緑道が整備され、総延長27kmにおよぶ「水と緑のネットワーク」が形成されています。



古川親水公園



整備後



小松川境川親水公園

【^{うま}美し国づくり景観大賞】

「美し国づくり景観大賞」は、特定非営利活動法人 美し国づくり協会が創立10周年を記念して今年創設した表彰制度で、受賞したのは全国で3団体。その中で江戸川区は、最高賞である大賞に選ばれました。

受賞に当たっての「江戸川区」審査評(抜粋)

江戸期以来の420kmにおよぶ河川や水路が張り巡らされた田園地帯であったが、昭和30年代後半から都市化が進み、かつての清流はドブ川と化した。そこで江戸川区は、「ゆたかな心 地にみどり」を合言葉として「環境をよくする10年計画」を開始。その後、全国に影響を与えた日本初の「古川親水公園」の整備を昭和48年に完成。以降5路線の親水公園、18路線の親水緑道をはじめ、総延長27kmにおよぶ水と緑のネットワークを形成した。

こうして50kmに70万近い人口を擁する高密度街地の江戸川区が、半世紀近い長い年月、区と区民協働の水と緑と花のある風景を創り育て、夏になると全ての親水公園で子どもたちの元気な姿を見ることができるよう子育ての都市生活の舞台になった。

地味ながら宮々として築いてきた水辺の再生、緑と花の風景の創出。それらの風景の、巨大都市・東京では珍しい区民ボランティアによる主体的かつ持続的サポートなど、その全てを高く評価したい。



表彰状



美し国づくり協会理事長 東京農業大学名誉教授 進士 五十八 さん

これまでの景観行政では、電線を地下埋設する、建物の高さをそらえるなど、標準的な美しさを目指していました。しかし、日本の美しさはもっと豊かで奥行きがあるものです。「美し国づくり」とは、日本らしい美しさや日本独特の深み、優しさのある風景をつくりたいという意味です。

江戸川区は半世紀近い長い年月、努力をされている。そして、住民との良き関係の中、住民自身が参加してつくった風景だということが高い評価を得ました。低地帯、急激な都市化といったネガティブな環境をポジティブなものにし、そして、住民が参加して育てていく。そうしたコミュニティの熟成の仕方が「美し国づくり」の基本的な方向と一緒なのです。

江戸川区の風景の中には人々がいます。人々の日々の元気な暮らしが、豊かな景観づくりにつながることを証明しています。これからもそのことを実践し続けて、美し国づくり運動の最良のモデルになっていただきたいと思います。

水と緑と花、共に 生きる豊かな暮らし

昭和50年代～ ボランティアによる花と緑のまちづくり

環境をよくする運動をはじめ、各種団体による花と緑のまちづくりなど、ボランティア活動が活発に行われてきました。また、親水公園には「愛する会」が発足するなど、自分たちの地域を誇りにし、財産として守り育てようという区民の皆さんの「地域愛」が、今もなお、まちにしっかりと根付いています。



親水公園を愛する会による早朝清掃

公園ボランティア

公園ボランティア交流会

えどがわ桜守

早朝から子どもたちが親水公園を清掃

公園の花壇の手入れや、ごみ・落ち葉などを清掃

日頃の活動発表や、意見交換

桜が咲いていない時期も桜を見守り、健康状態を確認

平成時代～ 区民との協働の取り組みが高く評価

区民との協働の取り組みは、まちに笑顔と活力をもたらす江戸川区の誇るべき姿です。これらの取り組みは国内外で高く評価され、これまでに数々の栄えある賞を受賞しています。

全国花のまちづくりコンクール・花のまちづくり大賞



区民の皆さんと区が一体となって進めてきた「花と緑のまちづくり」が評価(平成19年)

リブコム国際賞・銀賞



国連環境計画画認証の「リブコム国際賞」において銀賞を受賞(平成19年)

「みどりの愛護」功労者国土交通大臣表彰



身近なみどりを大切に、守り育てる活動を行っている方々を表彰。これまでに17団体が受賞

手づくり郷土賞



地域の魅力や個性を創出している優れた地域活動と良質な社会資本を評価。これまでに12件受賞

さらなる協働を展開

区では、身近な公共スペースを自分たちの財産として守り育てる「アダプト制度」を進め、「アダプト活動交流会」や「景観まちづくりワークショップ」などを展開。また、「景観計画」(平成23年)や「みどりの基本計画」(平成25年)を策定し、区民との協働による水とみどりを活かしたまちづくりを進めています。

公園と樹木のデータ(平成27年4月現在)

～1人10本、1人10㎡を目指しています～

公園数	476園
公園面積	360万㎡ ※23区中1位。(区民1人当たり5.3㎡)
樹木数	638万本(区民1人当たり9.4本)
桜の本数	1万5000本
区道の街路樹の本数	5万8757本(高・中木) ※23区中1位。



凡例 日日時(日程) 時間 場所 内容 人定員(対象) 費用 師講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ 電子メール ホームページ

申し込み記入例

- ①催し名・コース(希望日・時間)
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(フリガナ)
- ④年齢(学年)
- ⑤連絡先(電話・FAX番号など)

※往復ハガキの場合は、返信用にも住所・氏名を記入。

- 原則①～⑤を全て記入
- 区内在勤・在学の場合は⑥勤務先・学校名を記入
- 記事内に指定がある場合は⑦のそのほか記載事項を記入
- 原則1人1枚(重複申し込みは無効)

※対象者は原則、区内在住・在勤・在学の方です。

講座・教室

東部地区地域スポーツ講座「ネオホッケー」

日場 8月29日田下鎌田小学校、9月5日田下鎌田東小学校・12日田下鎌田西小学校・27日田下瑞江小学校 ※いずれも会場は体育館。時10時～12時(12日のみ13時～15時) 区内在住の小学生 1回50円 室内用運動靴ほか 問スポーツ係5662-1636

卓球講座

日場 ①9月3日～24日の毎週(全4回) 小松川第一中学校体育館、②9月7日～10月5日の毎週(全5回) 北小岩小学校体育館 《時》19時～21時 《人》①小学生以上の方40人、②50人(いずれも先着順) 《料》①400円、②500円 《備》室内用運動靴、ラケット(お持ちの方) 《問》スポーツ係5662-1636

グリーンパレスの教室

ママとベビーのふれあい体操 日9月4日・18日、10月2日・16日の毎週10時～12時(全4回) 場2階Gスタジオ 区内在住の首が据わった0歳児と保護者20組(申込順) 1組4000円
子ども絵画教室 日9月5日～11月21日の毎週14時～16時(全10回) ※除外日あり。場集会室304 小学1～4年生30人(申込順) 5000円

水彩絵の具、筆

《申問》8月21日10時から電話で、グリーンパレス5662-7687

小・中学生のためのふれあいポート教室

日9月5日10時～14時 場旧中川(小松川1丁目もみじ大橋脇) 内ナックルフォア(初心者用) 小学4年～中学生30人(申込順) ※小学生は保護者同伴、高校生相当以上も可。200円(高校生相当以上400円) 後江戸川区ほか 申問電話またはファクシミリ(記入例参照)で、江戸川区ポート協会・鈴木5662-4808

小松川さくらホールの水泳教室

いずれも18歳以上の方が対象です。

コース名・内容・対象	時間	定員(抽選)
アクアビクス 水中で音楽に合わせて行う有酸素運動	10時30分～11時25分	55人
水中ウォーキング 水の浮力・抵抗を使って行う水中エクササイズ	12時55分～14時	25人
初心者(泳げない方)～中級者	18時55分～20時	30人
		50人

日10月6日～12月8日の毎週(11月3日・10日を除く全8回) 各3360円 ※指導料相当分を含む。場申問往復ハガキ(記入例参照・性別も記入)で9月19日田までに郵送(必着)、〒132-0034 小松川3-6-3 小松川さくらホール5662-7761

ジュニアゴルフ教室

日9月8日～11月10日の毎週(9月22日、11月3日を除く全8回) 場京葉ゴルフセンター(篠崎町2-44-29) 時16時30分から・17時30分から小学生各9人/18時30分から中学生9人/19時30分から小・中学生9人 ※時間は各50分、いずれも抽選。抽選会は9月5日10時から、グリーンパレス集会室401で実施。1万5000円 師LPGA会員ティーチングプロ 後江戸川区 申問往復ハガキ(記入例参照)で9月4日田までに郵送(必着)、〒132-0035 平井1-8-4 江戸川区ゴルフ連盟・鈴木久一5662-2151

フラッグフットボール・ジュニアアメリカンフットボール講習会

日9月13日、11月8日・22日、12月20日の毎週14時～16時 場水辺のスポーツガーデン 小学・中学生と保護者 1回1000円(初回無料) 後江戸川区 申問電話で、アメリカンフットボール連盟・逆井5662-7183

ソフトテニスジュニア教室

日10月3日～28年3月26日の毎週10時～12時 場谷河内テニスコート 小学3～6年生20人(抽選) 8000円(保

険代含む) 後江戸川区 申問往復ハガキ(記入例参照・性別・生年月日・保護者氏名も記入)で9月5日田までに郵送(必着)、〒132-0013 江戸川3-21-39 江戸川区ソフトテニス連盟・正村和男5662-1452

第21回SIA区民山歩き講習会

日9月27日6時30分～18時30分 場高川山ハイキングコース(山梨県)、山梨県立リニア見学センター 集合場所=①JR小岩駅南口前、②船堀駅改札前 ※貸し切りバスで移動。小学生以上の方40人(抽選) ※小学生は保護者同伴。5000円(小学生3000円) 備雨具、帽子、昼食 後江戸川区スポーツインストラクター連絡協議会(SIA) 後江戸川区 申往復ハガキ(記入例参照・希望する集合場所(①または②)・参加者全員の住所・氏名(フリガナ)・年齢・電話も記入)で9月1日田までに郵送(必着)、〒133-0055 西篠崎2-27-11 小泉功 問スポーツ係5662-1636

催しもの

生活習慣病予防のための運動相談

理学療法士や作業療法士がメタボリックシンドローム予防の運動相談に応じます。各会場4人(申込順) 場申問 8月21日10時から各会場に電話で

日時(9月)	会場(健康サポートセンター)	電話
3日 9時～11時	清新町	3878-1221
7日 9時～11時	鹿骨	3678-8711
7日 14時～16時	葛西	3688-0154
10日 9時～11時	中央	5661-2467
14日 9時～11時	小松川	3683-5531
14日 14時～16時	小岩	3658-3171

子ども家庭支援センターボランティアによるイベント

日9月4日田パネルシアターほか/②9月18日田絵本、紙芝居ほか 時10時30分～11時 未就学児と保護者 出①おはなしクレヨン、②おはなしたまご 場問子ども家庭支援センター(勤労福祉会館内) 3877-2460

ふれあいドンドコパーク

中学生の企画・運営による、小学生も楽しめるイベントが盛りだくさん。日8月30日11時～14時(荒天中止) 場共育プラザ葛西 内模擬店、ゲームコーナー 50～100円 区青少年委員会 問青少年係5662-1629

神経難病検診

日10月4日9時から 内専門医による診察・療養相談 内パーキンソン病(関連疾患を含む)・進行性筋萎縮症などの神経難病やその疑い(しびれ、麻痺、歩行・言語障害など)のある方40人程度(申込順) 場申問 8月21日10時～27日19時(田田を除く)に電話で、江戸川区医師会5662-3166

る診察・療養相談 内パーキンソン病(関連疾患を含む)・進行性筋萎縮症などの神経難病やその疑い(しびれ、麻痺、歩行・言語障害など)のある方40人程度(申込順) 場申問 8月21日10時～27日19時(田田を除く)に電話で、江戸川区医師会5662-3166

タワーホール船堀の公演

フォレストコンサートin船堀 一般発売開始! 日12月5日16時開演 場5階大ホール 5000円(全席指定) 申問 8月30日10時40分から窓口で(7時30分から整理券を配布)、タワーホール船堀5676-2211 ※10時から電話でも受け付け。

熟年相談室の催し

介護予防教室 健康でいきいきと暮らしていくための教室です。

テーマ	日時	会場	申込先
和紙で箸置き作り	8月28日 13時30分～15時	アゼリー江戸川	5607-7600
インストラクターと一緒に脳と身体トレーニング	9月4日 10時30分～11時30分	東部区民館	瑞江ホーム 3679-4102

介護者交流会 在宅で熟年者を介護している家族の方が対象です。

テーマ	日時	会場・申込先
茶話会～気軽に話そう介護の悩み～	9月26日 14時～15時30分	ウエル江戸川 3618-0324

《申問》各申込先へ電話で

中小企業向けセミナー

①マイナンバー説明会 日9月17日 師岸田税理士事務所所長・岸田亜矢子 ②銀行交渉のイニシアチブを握って好条件で融資を受ける方法 日9月18日 師(株)さくらソリューションパートナーズ代表取締役・野村智巳 《時》14時～16時 《場》タワーホール船堀4階研修室 《人》中小企業者①10人・②70人(いずれも申込順) 《料》江戸川区《申問》電話で、東京商工会議所江戸川支部5674-2911

清新サークル連合会「ピアガーデン」

日8月22日田・23日16時～20時(雨天実施) ※23日は19時30分まで。内生ビール・焼きそば・とうもろこし・フランクフルトなどの販売 場問清新町コミュニティ会館3878-1981

お知らせ

ファミリーサポートに参加しませんか

子育てを地域で助け合う活動の説明・研修会です。日9月7日 場勤労

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせなど
医療情報セミナー「がんとともに歩む～緩和ケアのススメ～」(150人)	8月29日 14時～16時	かつしかシンフォニーヒルズ(葛飾区立石6-33-1)	なし	申問江戸川病院地域連携室 0120-518-120
人形劇「まるばんころ」(幼児(保護者同伴)～小学生50人)	8月30日 14時15分～15時15分	グリーンパレス4階ホール	なし	問グリーンパレス 5662-7687
「ふれあい茶席」(各回15人)	9月6日 13時から・14時から	一之江抹香亭	300円	申問 8月21日10時から電話で、えどがわ環境財団公園サービス第一係5662-5543

催し	日時	会場	費用	問い合わせなど
陸上競技	9月27日 8時30分から	陸上競技場	1000円(小・中学生は無料)	申区陸上競技協会ホームページから 問染谷実 090-4677-9795
アーチェリー	10月4日 9時から	総合体育館	500円 ※小・中学生は無料。	申問ハガキで9月4日田～10月2日田に郵送(必着)、〒134-0084 東葛西5-29-6 坂本円 080-1529-4237
柔道	10月18日 9時15分から	スポーツセンター	個人戦1000円、団体戦2000円 ※中学生以下はいずれも半額。	申問ハガキで9月9日田までに郵送(必着)、〒134-0084 東葛西2-35-20 江戸川区柔道会・森田道場 3686-5175

証明書自動交付機の利用休止

9月5日田は、証明書自動交付機保守点検のため、全ての証明書自動交付機の利用ができません。問住基管理係5662-1698

福祉会館 内閣基礎研修会⇒9時30分～12時30分/説明会⇒13時20分～14時50分 ※活動を行うためには両方の受講が必要。昼食(両方受講する方) 申問電話で、ファミリー・サポート・センター☎3877-2560 ※一時保育あり。8月21日(金)9時から要予約。

総合相談会

～大切ないのちを守る 生きる支援～

日場 9月3日(金)⇒中央健康サポートセンター、10月1日(金)⇒東部健康サポートセンター 時 14時～18時(受け付けは17時まで) 問いのちの支援係☎5661-2478

都市計画原案の説明会・縦覧

西篠崎地区の都市計画原案の説明会および縦覧を行います。対象地域に土地などの権利をお持ちで、意見のある方は意見書を提出できます。説明会 8月28日(金)19時から 場 西篠崎町会会館(西篠崎2-7-18) 縦覧 縦覧期間=9月1日(金)～15日(金) 意見書提出期間=9月1日(金)～24日(金) ※いずれも(金)9時～17時(祝を除く)

く)。縦覧場所・意見書提出先=篠崎地区まちづくり事務所(北篠崎2-26-7)、都市計画係(区役所第三庁舎1階) 問篠崎地区まちづくり事務所☎5662-1920

世代間交流「春江中学校3年生と赤ちゃんのふれあい体験」参加者募集

日 9月11日(金)・15日(金)・16日(金)・17日(金) 時 11時～12時 ※17日のみ14時15分～15時15分も実施。人 首が据わった0～1歳6カ月の乳幼児(27年9月1日現在)と保護者各28組(申込順) 場 問電話または窓口で受け付け中、共育プラザ南篠崎☎3678-8241

葛西事務所臨時職員募集

雇用期間=10月1日～28年3月31日 勤務日=(金)～(金)の月15日間(祝、年末年始を除く) 時 8時30分～17時15分(実働7時間45分) 内 窓口業務、事務補助 人 1人 賃金=日額1万560円(雇用保険に加入、交通費の支給はなし) 場 問履歴書(写真貼付)を8月31日(金)までに郵送(消印有効)、〒134-0083 中葛西3-10-1 葛西事務

～スポーツ施設の教室～

陸上競技場の教室 Table with columns: Course Name (対象), Day, Start Time, Schedule, Capacity, Fee. Includes courses like 'ママとベビーのふれあい体操' and 'EDORIKU ナイター記録会'.

総合体育館の教室 Table with columns: Course Name (対象), Day, Start Time, Schedule, Capacity, Fee. Includes courses like 'ウオーキング(一般)' and '4種目基礎'.

卓球・バドミントン教室 Table with columns: Course Name, Day, Start Time, Schedule, Capacity, Fee. Includes '初心者卓球' and '壁倒立・逆上がりができる小学3～6年生'.

所庶務係☎3688-0433 ※書類選考の上、通過者のみ後日面接を実施。詳しくは、区ホームページ内の「採用・募集情報」を必ずご確認ください。

税理士による相続税無料相談会

税理士が相談に応じます。日 9月12日(金)13時～16時 場 東京税理士会江戸川北支部会館(平井4-2-24) 申問電話で、東京税理士会江戸川北支部☎3682-9844=(金)9時～17時

防災ボランティア制度に基づく被災建築物応急危険度判定員の募集

人 一級・二級建築士、木造建築士 ※判定員として登録するには、9月29日(金)または10月16日(金)に都庁第一本庁舎5階大会議場で行う講習会(時 13時40分～17時)の受講が必要。申問 申込書

(写真貼付)・建築士免許の写しを9月11日(金)までに郵送(必着)、〒104-6204(住所不要) 東京都防災ボランティア事務局☎3536-7711 ※電子申請も可。詳しくは、東京建築士会ホームページをご覧ください。

区の無料相談窓口からのお知らせ

9月21日～23日は祝休日のため、区民相談室(グリーンパレス2階)での各種相談はお休みします。問 区民相談室☎5662-7684

休館のお知らせ

〈設備点検などのため〉 ☆総合文化センター☎3652-1111⇒8月24日(金)～26日(日) ☆スポーツランド☎3677-1711⇒9月1日(金)・2日(土)

図書館へ行こう!

Table listing library events with columns: Title, Date/Time, Target Audience, Venue. Includes 'こわいおはなし会スペシャル' and '赤ちゃんおはなし会'.

夜間・休日急病診療

受診の際は、健康保険証などを持参してください

江戸川区医師会夜間・休日急病診療所(小児科・内科のみ) 診療時間 毎日21時～翌朝6時・(日)9時～17時☎5667-7775 診療場所 西瑞江5-1-6(江戸川区医師会地域医療支援センター内) ※応急処置のため、薬の処方是最小限となります。

- 医療機関のご案内 ●江戸川区医師会休日診療テレホンセンター(日)9時～17時 ☎・☎5667-7557 ●東京都保健医療情報センター「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303/☎5285-8080 ●東京消防庁救急相談センター(24時間) ☎#7119/ダイヤル回線☎3212-2323

休日急病当番医(急病のみ、往診不可) 診療時間 9時～17時

Table listing on-call doctors by date (8/23, 8/30) and specialty (小児科, 内科, 眼科, 耳鼻咽喉科).

江戸川区歯科医師会休日歯科応急診療所(要予約) 診療時間 (日)9時～17時(受け付けは16時30分まで) ☎・☎3672-8215 診療場所 東小岩4-8-6(江戸川区歯科医師会館内)

Table listing emergency orthopedic services (整骨院) with columns: Date, Institution Name, Address, Phone Number.

江戸川農産物直売会 小松菜をはじめ季節の区内産新鮮野菜や鉢花などを直売します。日 8月27日(金)9時～12時 ※売り切れ次第終了。場 直 JA東京スマイル新葛西支店(北葛西4-25-24) 問 農産係☎5662-0539

直印のあるものは直接会場へ(申印のあるものは要申し込み) 印のないものは無料 同記事内の共通事項 印のあるものは主に子ども・親子が対象、または内容が子育てに関するもの



10月以降、マイナンバー(個人番号)の「通知カード」が郵送されます!

住まいと住民票の住所が異なる方は手続きをお早めに



マイナンバー広報用
ロゴマーク
「マイナちゃん」

「通知カード」は、世帯ごとに住民票の住所へ簡易書留で郵送されます(転送はされません)。

お住まいと住民票の住所が異なる場合、通知カードがお手元に届きません。住民票は、法律の定めにより、実際にお住まいの住所(生活の本拠)に登録することが原則です。

- 既に引っ越しを行い、まだ住民票の異動をしていない方
区役所・各事務所の窓口で手続きを行ってください。
(転入・転居の日から14日以内が原則です)
- DV・ストーカー被害などにより、住民票を異動することができない方
下記の問い合わせ先まで個別にご相談ください。
- 江戸川区に住民票を移していない東日本大震災被災者の方
住民登録のある自治体へご連絡ください。

江戸川区の問い合わせ先(月~金 8時30分~17時15分 ※祝日・年末年始を除く。)

- 住所の異動に関する事(各戸籍住民係)

区民課 ☎5662-0591	小松川事務所 ☎3683-5184
葛西事務所 ☎3688-0437	小岩事務所 ☎3657-7837
東部事務所 ☎3679-1125	鹿骨事務所 ☎3678-6115
- DV・ストーカー被害などにより、住民票を異動することができない方
住基管理係 ☎5662-1698
- 制度全般に関する事
社会保障・税番号制度調整担当係 ☎5662-0091

国のコールセンター(通話料有料) ☎0570-20-0178

外国語対応 ☎0570-20-0291 (英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語)
開設時間 月~金 9時30分~17時30分 ※祝日・年末年始を除く。

銭湯ラリーを実施します! ぶらり 湯らり スタンプらり~



公衆浴場組合江戸川支部に加盟する区内の銭湯で、スタンプラリーを実施します。入浴時に専用の冊子にスタンプを押し、スタンプ達成数に応じて景品を贈呈します。

対象 小学生以上の方

- ◎ラリー冊子は各銭湯で配布しています。
- ◎1つの冊子に同じ銭湯のスタンプを2つ以上押すことはできません。

実施期間 9月1日(火)~12月31日(木)

※各銭湯の定休日にご注意ください。
※景品の交換は28年1月20日(木)まで。

主 公衆浴場組合江戸川支部 後 江戸川区
問 商工勤労係 ☎5662-0523

交換できる景品

★5軒達成 お湯の富士タオル



★10軒達成 区内銭湯の無料入浴券(1枚)

まもなく終了!プレミアム商品券フェア ~ご利用はお近くの商店街で!~

有効期限: 8月31日(月) 必ず有効期限内にご利用ください

《ご注意ください》

- 有効期限を過ぎた商品券は無効となります。
- 商品券の換金・転売はできません。

問 江戸川区商店街連合会 ☎5667-2281



10月1日(木)は国勢調査の日です

国勢調査は、日本に住んでいる全ての人・世帯を対象とする最も重要な統計調査です。調査結果は、少子高齢化社会への取り組みや、まちづくりなどに活用されます。



今回の国勢調査は、世帯の負担軽減・利便性の向上を図るなどの観点から、全世帯を対象に、パソコンまたはスマートフォンを利用したインターネットによる回答を、紙の調査票の配布に先行して実施します。調査にご協力をお願いします。

- ◎インターネットで回答いただいた世帯は、紙の調査票で回答する必要はありません。
- ◎9月上旬から、調査員証を携帯した国勢調査員がご家庭を訪問して、インターネット回答の利用案内を配布します。
問 江戸川区国勢調査実施本部 ☎3804-2280

篠崎文化プラザの催し

①しのプラ夏祭り

日 8月22日(土)・23日(日) 10時~16時

内 金魚すくい、ヨーヨー釣り、大道芸、けん玉 ほか

¥金魚すくい、ヨーヨー釣りのみ 1回50円

②SHINOPLA ☆ MUSIC ☆ CAFE

日 8月24日(月) 18時~18時40分・19時20分~20時

人 各回40人(先着順)

※伝統工芸カフェ・アルティザンで飲食の方。

出 バイオリン・岩田慶子、ピアノ・戸村真寿美

③えどがわ、海のはなしの朗読会

~「南総里見八犬伝」より犬田小文吾のくだり~

日 8月29日(土) 14時~15時 人 中学生以上の方50人(申込順)

師 朗読の森・岡崎ちか子

④フランス語 会話・発音講座(中級)

日 8月29日~11月21日の毎週(日) 17時30分~19時 (9月19日を除く全12回) 人 12人(申込順)

¥ 2万4000円 師 ドリオ・ジャン・クリストフ

《場申問》①②直接会場へ、③④8月21日(金) 14時から電話で、篠崎文化プラザ ☎3676-9071



秋の夜の朗読会

日 9月5日(日) 17時30分~19時

場 一之江名主屋敷

内 古典の群読 人 40人(申込順)

¥ 入館料100円(中学生以下無料)

出 朗読グループ・朗読の森

申問 8月20日(木) 10時から電話で、文化財係 ☎5662-7176



えどがわ桜守養成講座

桜に関する基礎知識や桜守の活動内容について学びます。

日 9月12日(日) 9時30分~12時

場 グリーンパレス集会室402

人 30人(申込順)

師 日本花の会・西山正大

申問 8月21日(金) 9時から電話で、

えどがわ環境財団計画係 ☎5662-6738



気分爽快! ペパーミント湯

日 8月30日(日) 各浴場営業時間内 場 区内公衆浴場 ¥ 通常料金

主 公衆浴場組合江戸川支部 後 江戸川区 問 商工勤労係 ☎5662-0523